

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

186e JAARGANG

N. 253

186e ANNEE

WOENSDAG 21 SEPTEMBER 2016

MERCREDI 21 SEPTEMBRE 2016

Het Belgisch Staatsblad van 20 september 2016 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 250, 251 en 252.

Le Moniteur belge du 20 septembre 2016 comporte trois éditions, qui portent les numéros 250, 251 et 252.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

9 AUGUSTUS 2016. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, met betrekking tot immigratiecontroles op het treinverkeer tussen België en het Verenigd Koninkrijk via de vaste kanaalverbinding, gedaan te Londen op 3 december 2013 en te Brussel op 18 december 2013, bl. 63842.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

30 AUGUSTUS 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 februari 2009 tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones, bl. 63847.

Federale Overheidsdienst Financiën

3 AUGUSTUS 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven wat de gebouwen voor leerlingenbegeleiding betreft. — Erratum, bl. 63849.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

9 AOÛT 2016. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant le contrôle d'immigration effectué sur les trains circulant entre la Belgique et le Royaume-Uni empruntant la liaison fixe transmanche, fait à Londres le 3 décembre 2013 et à Bruxelles le 18 décembre 2013, p. 63842.

Service public fédéral Intérieur

30 AOÛT 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 février 2009 déterminant la délimitation territoriale des zones de secours, p. 63847.

Service public fédéral Finances

3 AOÛT 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux en ce qui concerne les bâtiments destinés à l'encadrement des élèves. — Erratum, p. 63849.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer**Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid*

7 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 65 op de spoorlijn nr. 66, baanvak Torhout – Roeselare, gelegen te Hoogdele ter hoogte van de kilometerpaal 31.965, bl. 63849.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer**Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid*

7 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 68 op de spoorlijn nr. 66, baanvak Torhout – Roeselare, gelegen te Hoogdele ter hoogte van de kilometerpaal 33.295, bl. 63850.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer**Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid*

7 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 70 op de spoorlijn nr. 66, baanvak Torhout – Roeselare, gelegen te Roeselare ter hoogte van de kilometerpaal 34.375, bl. 63851.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer**Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid*

7 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 80 op de spoorlijn nr. 66, baanvak Roeselare – Izegem, gelegen te Roeselare ter hoogte van de kilometerpaal 38.526, bl. 63851.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer**Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid*

7 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A/615/66 van 9 september 2002 met betrekking tot de veiligheidsinrichtingen aan de overwegen op de spoorlijn nr. 66, baanvak Torhout – Roeselare, bl. 63852.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 april 2015, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, bl. 63853.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 2015, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden, betreffende het tijdskrediet, bl. 63858.

*Service public fédéral Mobilité et Transports**Direction générale Politique de Mobilité durable et ferroviaire*

7 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 65 sur la ligne ferroviaire n° 66, tronçon Torhout – Roulers, situé à Hoogdele à la hauteur de la borne kilométrique 31.965, p. 63849.

*Service public fédéral Mobilité et Transports**Direction générale Politique de Mobilité durable et ferroviaire*

7 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 68 sur la ligne ferroviaire n° 66, tronçon Torhout – Roulers, situé à Hoogdele à la hauteur de la borne kilométrique 33.295, p. 63850.

*Service public fédéral Mobilité et Transports**Direction générale Politique de Mobilité durable et ferroviaire*

7 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 70 sur la ligne ferroviaire n° 66, tronçon Torhout – Roulers, situé à Roulers à la hauteur de la borne kilométrique 34.375, p. 63851.

*Service public fédéral Mobilité et Transports**Direction générale Politique de Mobilité durable et ferroviaire*

7 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 80 sur la ligne ferroviaire n° 66, tronçon Roulers – Izegem, situé à Roulers à la hauteur de la borne kilométrique 38.526, p. 63851.

*Service public fédéral Mobilité et Transports**Direction générale Politique de Mobilité durable et ferroviaire*

7 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A/615/66 du 9 septembre 2002 concernant les dispositifs de sécurité aux passages à niveau sur la ligne ferroviaire n° 66, tronçon Torhout – Roulers, p. 63852.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 1^{er} avril 2015, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour employés, portant l'institution d'un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, p. 63853.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 juillet 2015, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour employés, relative au crédit-temps, p. 63858.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 april 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van het kleding- en confectiebedrijf, tot vaststelling van de tussenkomst in de vervoerskosten van de bedienden, bl. 63860.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn en een beroepsverleden van tenminste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden, alsook de overgangsmaatregel, bl. 63864.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 januari 2016, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, betreffende het invoeren van nachtarbeid voor e-commerce activiteiten, bl. 63869.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 januari 2016, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren, betreffende het invoeren van nachtarbeid voor e-commerce activiteiten, bl. 63871.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag zwaar beroep - suppletieve regeling, bl. 63873.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere mindervalide arbeiders en arbeiders met ernstige lichamelijke problemen in de bakkerijen en banketbakkerijen, bl. 63876.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 avril 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie de l'habillement et de la confection, fixant l'intervention dans les frais de transport des employés, p. 63860.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juillet 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui au moment de la fin du contrat sont âgés de 58 ans ou plus et peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié, ainsi que la mesure de transition, p. 63864.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 janvier 2016, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, relative à l'introduction de travail de nuit pour les activités e-commerce, p. 63869.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 janvier 2016, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire, relative à l'introduction de travail de nuit pour des activités e-commerce, p. 63871.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise métier lourd - régime supplétif, p. 63873.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains ouvriers âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves dans les boulangeries et pâtisseries, p. 63876.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag voor arbeiders met een lange loopbaan alsook betreffende de overgangsmaatregel, bl. 63880.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag zwaar beroep – suppletieve regeling – in de bakkerijen en banketbakkerijen, bl. 63883.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 oktober 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag voor sommige oudere mindervalide bedienden en bedienden met ernstige lichamelijke problemen, bl. 63886.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 oktober 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende de koopkracht, bl. 63889.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 januari 2016, gesloten in het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven, betreffende het invoeren van nachtarbeid voor e-commerce activiteiten, bl. 63890.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de vermakelijkheidsbedrijf, betreffende de Vlaamse aanmoedigingspremies, bl. 63892.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juni 2015, gesloten in het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf, betreffende de invoering van een systeem van werkloosheid met bedrijfstoelag, bl. 63893.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2014 betreffende het SWT "algemeen stelsel op 60 jaar", bl. 63895.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour les ouvriers avec une carrière longue et concernant la mesure transitoire, p. 63880.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise métier lourd – régime supplétif – dans les boulangeries et pâtisseries, p. 63883.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 octobre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains employés âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves, p. 63886.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 octobre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, concernant le pouvoir d'achat, p. 63889.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 janvier 2016, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation, relative à l'introduction de travail de nuit pour des activités e-commerce, p. 63890.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les attractions touristiques, relative aux primes d'encouragement flamandes, p. 63892.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 juin 2015, conclue au sein de la Commission paritaire du spectacle, relative à l'instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise, p. 63893.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 juillet 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois, modifiant la convention collective de travail du 4 décembre 2014 relative au RCC "régime général à l'âge de 60 ans", p. 63895.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

30 AUGUSTUS 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot oprichting van paritaire subcomités voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen en tot vaststelling van hun benaming en hun bevoegdheid, bl. 63898.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

6 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de tussenkomst van het "Sociaal Fonds van de betonindustrie" in de kosten van externe opleiding, bl. 63899.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

6 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoelag vanaf 58 jaar mits 33 jaar loopbaan voor werknemers met een zwaar beroep, bl. 63905.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

6 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen, betreffende de uurlonen, bl. 63910.

Federale Overheidsdienst Justitie

18 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 635, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, bl. 63912.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

16 DECEMBER 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de procedureregels en de modaliteiten van betaling van de administratieve boetes ingevolge controles die zijn uitgevoerd met toepassing van de wetgeving betreffende de voedselveiligheid en tot inwerkingstelling van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen. — Officiële coördinatie in het Duits, bl. 63912.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

14 NOVEMBER 2003. — Koninklijk besluit betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen. — Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen, bl. 63914.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

30 AOÛT 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2003 instituant des sous-commissions paritaires pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux et fixant leur dénomination et leur compétence, p. 63898.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

6 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 juillet 2013, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'intervention du "Fonds social de l'industrie du béton" dans les coûts de formation externe, p. 63899.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

6 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans moyennant 33 ans de carrière professionnelle pour les travailleurs ayant un métier lourd, p. 63905.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

6 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 octobre 2015, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux, relative aux salaires horaires, p. 63910.

Service public fédéral Justice

18 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal portant exécution de l'article 635, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, p. 63912.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

16 DECEMBRE 2002. — Arrêté royal fixant les règles de procédure et les modalités de paiement des amendes administratives suite aux contrôles effectués en exécution de la législation relative à la sécurité alimentaire et mettant en vigueur certaines dispositions de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales. — Coordination officielle en langue allemande, p. 63912.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

14 NOVEMBRE 2003. — Arrêté royal relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire. — Traduction allemande de dispositions modificatives, p. 63914.

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

16. DEZEMBER 2002 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Verfahrensregeln und Zahlungsmodalitäten bezüglich der administrativen Geldbußen infolge der in Ausführung der Rechtsvorschriften über die Lebensmittelsicherheit durchgeführten Kontrollen und zur Inkraftsetzung bestimmter Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 22. Februar 2001 zur Organisation der von der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette durchgeführten Kontrollen und zur Abänderung verschiedener Gesetzesbestimmungen - Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 63913.

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

14. NOVEMBER 2003 — Königlicher Erlass über die Eigenkontrolle, die Meldepflicht und die Rückverfolgbarkeit in der Nahrungsmittelkette — Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen, S. 63914.